

??????? ??? ????????????? (????? ?????????? ??????????)

??? 3?? ????????? 2006 (*)

«???? ?????? ?? – ????? 33, ????????? 1 – ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? – ?????? “????? ?????? ??????” – ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????????????»

???? ??????? C-475/03,

?? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? 234 ??, ?? ????????? ? Commissione tributaria provinciale di Cremona (??????) ?? ?????????? ?? 9?? ?????????? 2003, ? ?????? ?????????? ?? ?????????????? 17 ?????????? 2003, ?? ?????????? ?? ??????????????

Banca popolare di Cremona Soc. coop. arl

????

Agenzia Entrate Ufficio Cremona,

?? ??????????? (????? ?????????? ??????????),

????????????? ?? ???? ?. ??????, ??????, P. Jann, C. W. A. Timmermans, A. Rosas, K. Schiemann, J. Makarczyk, ?????????? ??????????, N. Colneric (????????????), J. N. Cunha Rodrigues, R. Silva de Lapuerta, K. Lenaerts, P. K?ris, E. Juhász ??? ?. ??????, ?????????,

????????? ??????????????: F. G. Jacobs ???, ??? ?????????, C. Stix-Hackl

?????????????: K. Sztranc, ?????????? ?????????????, ??? ?????????, H. von Holstein, ?????? ?????????????, ??? L. Hewlett, ?????? ?????????? ?????????????,

????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??' ?????????????? ?????????????? ?? 16?? ?????????? 2004,

????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????:

– ? Banca popolare di Cremona Soc. coop. arl, ?????????????????? ?? ?? R. Tieghi, avvocato,

– ? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ?? ?? I. M. Braguglia, ?????????????????? ?? ?? G. De Bellis, avvocato dello Stato,

– ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ?? ?? E. Traversa ??? ?. ?????????????????,

????? ?????? ?? ?????? ?????????????? Jacobs ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? 17?? ????????? 2005,

????????? ?????? ?? ?????????? ?? 21?? ?????????? 2005 ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? 14?? ?????????????? 2005,

????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????:

– ? Banca popolare di Cremona Soc. coop. arl, ?????????????????? ?? ?? R. Tieghi ??? R. Esposito, avvocati,

- ? ??????? ?????????, ????????????????? ???? ??? I. M. Braguglia, ????????????????? ???? ??? G. De Bellis, avvocato dello Stato,
- ? ??????? ?????????, ????????????????? ???? ??? M. Wimmer,
- ? ??????? ?????????, ????????????????? ???? ??? T. Božek,
- ? ??????? ?????????, ????????????????? ???? ??? J. Molde,
- ? ?????????? ?????????, ????????????????? ???? ??? R. Stotz ??? U. Forsthoff,
- ? ?????????? ?????????, ????????????????? ???? ??? N. Díaz Abad,
- ? ?????????? ?????????, ????????????????? ???? ??? G. de Bergues,
- ? ?????????, ????????????????? ???? ??? J. O'Reilly, SC, ??? P. McCann, BL,
- ? ?????????? ?????????, ????????????????? ???? ??? A. Müller ??? R. Somssich,
- ? ?????????? ??? ????? ?????, ????????????????? ???? ??? M. de Grave,
- ? ?????????? ?????????, ????????????????? ???? ??? H. Dossi,
- ? ?????????????? ?????????, ????????????????? ???? ??? L. Inez Fernandes, A. Seíça Neves ??? R. Lares,
- ? ?????????????? ?????????, ????????????????? ???? ??? E. Bygglin,
- ? ?????????? ?????????, ????????????????? ???? ??? K. Norman ??? ??? A. Kruse,
- ? ?????????? ??? ????????? ?????????, ????????????????? ???? ??? E. O'Neill, ????????????????? ???? ??? D. Anderson, QC, ??? T. Ward, barrister,
- ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????, ????????????????? ???? ??? E. Traversa ??? ?. ?????????????????,

???? ?????? ?? ?????? ?????????? Stix-Hackl ??? ????????? ???? ????????? ???? ????? ????
 ????????? ???? 14?? ??????? 2006,

???????? ???? ?????????

????????

1 ? ?????? ?????????? ????????????????? ?????????? ?????? ??? ????????? ???? ??????? 33 ???
 ?????? ????????? 77/388/??? ??? ?????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ??? ????????????????? ????
 ????????????? ???? ??????? ?????? ??? ????????? ?? ????? ??????? ??????? ????????? – ??????
 ????????? ?????? ????????????????? ??????: ????????????? ????????????? (?? ????. ????. 09/001, ?.
 49), ??? ????????????????? ?? ??? ??????? 91/680/??? ??? ?????????????, ??? 16?? ?????????????
 1991 (?? 1991, L 376, ? 1, ??? ?????: ??? ??????)

2 ? ?????? ??? ????????????? ???? ????????? ????????? ?????? ??? Banca popolare di
 Cremona Soc. coop. arl (??? ?????: Banca popolare) ??? ??? Agenzia Entrate Ufficio Cremona
 ????????? ?? ??? ?????????? ????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????.

?? ?????? ???????

? ?????????? ???????

3 ???? ?? ????? 33, ?????????? 1, ??? ????? ???????:

«?? ??? ?????????? ?????? ??????????? ??????????, ?????? ?? ??? ?????????????? ??? ???
?????????? ??????????? ?????????? ??? ?? ??????? ??????????? ???????, ?????????????? ???
????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????, ?? ?????????? ???
????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????? ?????? ?????????? ? ??????????
????? ??? ??? ?????????? ??????????, ??? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????, ???????
????? ?????????????, ????????????? ?????????? ? ?????????????, ???, ?????????????, ?????????????
?????, ????????????? ? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????, ??? ???
????????????, ??????, ??? ?????? ?? ?????, ????????????? ? ??? ??? ?????????, ??? ??????????
?????? ?????? ?????, ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ???????.»

4 ? ?????? 77/388 ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ????? 33, ??? ????? ???'
????? ?????????? ?? ?? ??????? ?????.

? ?????? ???????

5 ? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? (imposta regionale sulle
attività produttive, ??? ?????: IRAP) ??????????? ?? ?? ?????????????? ????????? 446, ??? 15??
???????????? 1997 (????????? ?????????????? ??? GURI ????. 298, ??? 23?? ????????????? 1997, ???
?????: ????????????? ?????????).

6 ?? ????? 1 ??? 4 ??? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????:

«????? 1. ?????????? ??? ??????

1. ??????????? ??????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????????
?????????????? ?????????????????.

2. ? ?????? ??????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ??????????????

????? 2. ?????????????? ?????????? ??? ??????

1. ? ??????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????
????????????????? ?????????? ??? ?????????? ? ??? ??????? ?????? ? ??? ?????? ??????????
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ? ??????????????,
????????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ???????.

????? 3. ?????????????? ?????? ????

1. ??? ???? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ? ?????????? ??? ??? ??????????????????
??? ?????? 2, ??? ???????????:

a) ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? 87, ????????????? 1, ?????????? a ??? b, ???
????????????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ??????????????, ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ???
????????? ??? ?????????????? 917 ??? 22?? ????????????? 1986.

b) ?????????, ???????????? ?? ?? ??? ????? ?????????????? ????????? [...] , ????? ???
?????? ??????? ????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????? 51 ?? ?????
????????????????? ?????????.

c) ?????? ???????, ?????? ?????????? ?? ?? ??? ????? ?????? ?????????????????? ????????? [...] ???
?????? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????? 49, ???????????? 1, ?? ?????? ??????????????????
??????????.

d) ?????????? ?????????? ???????????? ?????????????? [...]

[...]

2. ??? ?????????????? ????

a) ?????????? ?????????? ?????????????? [...]

b) ?? ?????????? ???????????? [...]

c) ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????? (????) [...]

????? 4. ????

1. ? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ???????????? ? ?????? ?????????? ?? ??
????????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?????????????????.

[...]»

7 ?? ?????? 5 ?? 12 ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????
????????????????? ?? ?? ??? «????????? ?????? ?? ?????????????», ?? ?????? ?????????? ??????????
?? ??????????????? ?????????????????? ?? ??????? ? ??????? ?????????? ?? ??????????????? ?????? ??
IRAP.

8 ?? ?????? 5 ?? ?? ??? ?????????????? ??????? ??, ?? ??? ?????????????????????? ?? ??????
3, ????????????? 1, ????????? a ?? b, ?? ?????? ??????????????, ?? ?????? ?? ?????? ??????????
?????????, ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????
????????????????, ???? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? 1, ??????????
A, ?? ??????? 2425 ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????
?? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????, ?????????? B, ??????????????
????????????? ?????? ?????, ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????.

9 ?? ?????? 2425 ?? ??????? ??????, ?? ?????????????? «????????????????? ?????????????????
?????????», ??????:

«? ??????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????:

A) ????

1) ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????.

2) ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????, ?????????? ?? ?????????.

3) ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????.

4) ????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????.

5) ?????? ?????????????? ??? ??????, ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ???????
?????????????.

???????

B) ?????? ?????????????:

6) ??? ??????? ?????, ?????????????, ????????????? ??? ??????????????

7) ??? ?????????????.

8) ??? ?? ?????? ??????? ???????.

9) ??? ?????????????:

a) ???????.

b) ?????????????????????????? ?????.

c) ?????????????????? ?????? ??????? ?????????????.

d) ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????.

e) ?????? ?????????????? ??????????

10) ?????????????? ??? ?????????????????:

a) ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ???????.

b) ?????????????? ??? ?????????????????? ??????? ???????.

c) ??????? ?????????????????? ??? ??????????????????

d) ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ???
????????? ??????????????

11) ?????????????????? ??? ??????? ?????, ??????????????, ?????????????? ??? ??????????????????

12) ?????????????????? ?????? ?????????????????? ???????????.

13) ?????? ??????????????????

14) ?????? ?????? ??????????????????????

?????????

????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ????????????? (A-B).

[...]»

10) ??? ?? ?????? 14 ??? ?????????????????? ?????????????????, «? ?????? ?????????????? ??? ??????????????
?????????, ?? ??????? ??? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?
????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????

????????????».

11 ???? ? ???? 16 ??? ????????????? ??????????, ??? ?????, «???? ???????????? ??? ????? ????????????? ??? ??? ????????? ????? ??? ????????? ????????????? 4,25 %». ? ????????????? ????? ????????? ????????? ??? ????????????? ????? ?????? ?????? ????????????????? ? ??????????.

? ???????? ???? ?????? ?????? ??? ?? ????????????????? ????????

12 ? Banca popolare ?????????? ????????? ??? ?????????? ????????????? ??? ????????? ??? Agenzia Entrate Ufficio Cremona, ?? ??? ????? ? ?????????? ????? ????????? ?? ??? ????????????? ??? IRAP ??? ????? ?????????? ????? ?? ??? 1998 ??? 1999.

13 ???? ??? ????????????????? ??? ?????? ?????, ????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? 33 ??? ?????? ???????.

14 ?? ?????? ????????????? ????????????? ??? ?????????? ???????:

— ?????, ? IRAP ??? ?????? ?????????? ?? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ? ??????????, ??? ????? ?? ?????????????? ????? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????, ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ? ??? ?????????? ?????? ? ??????????????.

— ?????, ? IRAP, ???' ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??' ?,?? ? ?????? ?????????????????? ????? (??? ????: ???), ????????? ??? ?????? ????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????, ??? ?????????????? ??? ?????? ????? ??? ?????? «????????????» ??? ?????? ? ??????????, ????? ? IRAP ?????????? ????? ???.

— ?????, ? IRAP ????????????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????.

— ?????, ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?? IRAP ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????, ??? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ????? ??????????, ????????? ?? ??? ?????????????? ??? IRAP ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????.

15 ?? ?????? ????????????? ????????????? ????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??? ??? IRAP ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????.

16 ??' ?????? ??? ?????????, ? Commissione tributaria provinciale di Cremona ?????????? ?' ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ???????:

««???? ? ???? 33 ??? [?????] ????????? [...] ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? IRAP ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ? ??? ?????????? ?????? ? ??? ?????? ??????????»

??? ??? ?????????????????? ?????????????

17 ?? ?? ??????? ??, ?? ?????? ?????????? ?????? ??' ?????? ?? ?? ?????? 33 ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????.

18 ??? ?? ?????????????? ?? ?????? 33 ?? ?????? ?????????, ??????? ? ????????? ????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ??????????. ??? ???? ???? ?????????, ??? ?? ??? ?????????? ?? 8?? ????????? 1999, C?338/97, C?344/97 ?? C?390/97, Pelzl ?.?. (???????? 1999, ?. I?3319, ????????? 13 ?? 20), ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ?? ???????.

19 ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??????? ????????? 67/227/??? ?? ??????????????, ??? 11?? ?????????? 1967, ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????? ????????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 3, ?? ????: ?????? ??????), ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????.

20 ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????? 67/228/??? ?? ??????????????, ??? 11?? ?????????? 1967, ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ????????? – ??????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?????????????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 5, ?? ????: ??????? ???????), ?? ?? ?? ?? ?? ??.

21 ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????, ????????? ?? ??????? 2 ?? ??????? ?????????, ??? ?????? ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????????????, ?? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ??????? ?? ??????????????, ??????? ?? ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????, ?? ?? ?? ??????? ?????????? ?? ???????.

22 ??????, ?? ??? ???? ??????????, ? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? 17, ?????????????? 2, ?? ?????? ?????????, ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?? ?????????????????? ??????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ???? ?????????????? ?????? ? ?????? ?? ??????????????????, ?? ?????? ??????, ??? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?????????, ?? ??????? ??????????????

23 ?????????????? ?? ?????????????? ? ??????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ??????? ?????? ?? ??????? ?????? ??????????????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????, ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ??? ???? ??????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ???????.

24 ?' ?????? ?? ?????????????? ?????????, ? ?????? ???????, ?? ?????? ?? 33, ?????????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????, ?????????????????? ? ?????? ?? ?? ?????????????? ???????, ?? ?????????? ?????????????? ? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??????? ??????????

25 ?????????????? ?? ??????? ?? ?????? ??????, ?? ?????????? ? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??????? ??????????, ??? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ????????? 33 ?? ?????? ?????????, ???????, ???????

?????, ?? ?????????? ?? ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??????
????????????? ???, ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????????????
??? ???.

26 ?? ?????????????? ????? ?????????????????? ?????????? ???, ?? ????? ??????????????, ?????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ????? ??????
????????????? ?? ??? ??? ?? ?????, ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????
????????????????????? ??? ???, ?????? ??? ?? ??? ?????? ???' ??? ?????????????????? ?? ??????
(????????????? ??? 31?? ?????????? 1992, C-200/90, Dansk Denavit ??? Poulsen Trading, ?????????
1992, ? 2-2217, ????????? 11 ??? 14, ??? ??? 29?? ?????????? 2004, C?308/01, GIL Insurance
?..?, ????????? 2004, ? I?4777, ?????? 32).

27 ??????????, ?? ?????? 33 ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ? ???
????????????? ???? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ???
(????????????? ??? 17?? ?????????????????? 1997, C-130/96, Solisnor-Estaleiros Navais, ????????? 1997,
? I-5053, ????????? 19 ??? 20, ??? GIL Insurance ?..?, ??..?, ?????? 34).

28 ?? ?????????????? ????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ???, ???? ???
????????? ?????????? ??????????????, ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??? ?? ??????????????????????
????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?
?????????????. ? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?
????????????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ??? ??????
?? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????????, ?????????????????????????? ??? ?????????
????????????? ??????????, ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ? ?????????
????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????
?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????, ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ??
????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ????, ? ?? ?????????? ??????????????
????????????? ?????? ?????????????? (??, ?????? ?????????????????????? ?????????? Pelzl ?..?, ?????? 21).

29 ??? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?? ??????
????????? ??? ??????, ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? 20 ??? 26 ??? ??????????
?????????????, ?????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????? ? IRAP ?? ??
????????????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????. ?' ?????? ??
?????????, ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?
????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ???.

30 ?? ??????????????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ???,
????????????????????? ???' ?????? ???, ??? ? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??????
??? ??????????, ?? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?
?????????????, ? IRAP, ?????????????, ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????
??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????. ??????????, ? ?????
????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????????????
????????? ?????????? ??? «?????? ??? ??????????» ?????????? ??? ??? «????????? ??????????» ??????????,
????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????????. ?????????????? ?????????? ?????? ??
????????????????????? ??? ??????????????, ?? ?????????????? ??? ?? ??????????????, ?? ?????? ???
????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ? ??????????????. ??' ?????? ???
????????????, ? IRAP ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????????
????????? ? ?????????????.

31 ??????????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ???, ??????????????????
??? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ???
????????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ????????? 33 ??? ??????

??????, ?? ?? ????????? ????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????? ??
????????????? ? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??? ????. ??????????, ?????
?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ????
?????? ?? ? ?????? ?? ?????????????? –????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ? ???– ??? ??????
?????????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? 33 ?? ??????
????????.

32 ?? ???????????, ??? ????? ?? ??????????? ?????????? ?? ?????, ??? ?????????????? ??
????? 17 ?? 20 ?? ?????? ??????, ? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????
?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ???? ?????????????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????,
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? (?????????? ?? 24?? ?????????? 1996,
C?317/94, Elida Gibbs, ??????? 1996, ? I?5339, ??????? 19, 22 ?? 23, ?? ?? 15??
?????????? 2002, C?427/98, ?????????? ?? ?? ??????????, ????????? 2002, ? I?8315, ?????? 29),
?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? IRAP.

33 ?????????, ?????? ?? ? ?????????????? ?????? ?? ???? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?????? ?? IRAP ?? ?? ???? ?????????????? ?????? ?? ???? ?????? ?????? ?? ??????????
????????? ??, ??, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ??
????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ? ??????????????,
? ?????????????? ?? ?? ???? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ???? ?? ???? ??????????
??, ? ??? ???? ?????????????? ?? IRAP ?? ??????????????, ?? ?????????, ?? ???? ??
????????????????? ??, ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ??, ???? ? IRAP ?? ?????????????? ?? ????
????? ?? ???? ?????????????? ?? ???? ?? ???? ?????????? ?????? ?????? ?? ???? ??????????????
????????????? ? ?????????????? ??????

34 ??????, ??? ?? ?????? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????? IRAP, ? ?????? ?????? ?????
?? ?????? ?????????????, ?????????? ?????? ??, ???? ?????????????? ?? ?????? ??, ?? ???? ??
????? ?? ???? ?????????????? ?? ?????? ?? ???? ??, ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????
????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???' ?????? ?? ?????, ? ?? ?????????????? ??????, ??
????? ?? ?????? (??., ???? ???? ?????????????, ?????????????????? ????????? Pelzl ?.??., ?????
24).

35 ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??, ??????? ?? ?? ??????????????
????????? ?????? ?? IRAP, ? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ??????
????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??.

36 ??????, ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??
????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????
????????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????
????????????? ?????????? ??????????, ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????
?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?? ???? ?????????? ??????????. ?? ??????????????
????????????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??????????, ?? ???? ?? ?????????? ??????????
??, ???? ?? ???? ?? ???? ??, ???? ?? ??????????, ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??????
????????? (??., ???? ???? ?????????????, ?????????????????? ????????? Dansk Denkavit ?? Poulsen
Trading, ????? 14).

37 ? IRAP, ???, ?????????????? ?? ????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ???? ?? ??????????
????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????, ???' ?? ? ?????? ?????????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????? ??????????????, ???? ?????????????????? ?? ?????? 3 ?? ??????????
?????. ? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?? ???? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ????
?? ???? ?? ?????????????? ?? ?? ????.

38 ??? ?? ????????????? ?????????? ??? ????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ??? IRAP
????????????????? ??? ??? ??? ?????? ??????? ?????? ??? ?? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??????
????? ??? ??????????? ?????? ??????? ??????????, ????? ??? ??????? ??? ??????? 33, ??????????? 1,
??? ?????? ?????????.

39 ??' ?????? ??? ??????????, ??????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ????????? ? ?????????? ???
?? ?????? 33 ??? ?????? ????????? ?????? ??? ??????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??????
????? ??????.

??? ??? ?????????????? ????????

40 ??????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ??????
??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?' ????
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????
????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ????? ??? ?? ??? ??????????, ??? ?????????????????.

??? ???? ??????? ???????, ?? ?????????????? (?????? ??????????? ????????????) ??????????????:

?? ?????? 33 ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977,
????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ????????
????????? ??????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ??????????????
????????????????? ?????, ????? ?????????????????? ?? ??? ??????? 91/680/??? ??? ??????????????,
??? 16?? ??????????????? 1991, ????? ??? ??????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??? ??????????? ?????
?????? ?????? ??????.

(?????????????)

* ??????? ??????????????: ? ?????????.